

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Scheibenwischerblätter auf Verschleiß oder Beschädigung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Regularly check the condition of the windshield wiper blades for wear or damage and replace them if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état des balais d'essuie-glace pour détecter toute usure ou tout dommage et remplacez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente lo stato delle spazzole del tergilavoro per eventuali segni di usura o danni e, se necessario, sostituirle.	Controleer regelmatig de staat van de ruitenglasspazzolen op slijtage of beschadiging en vervang deze indien nodig.	Compruebe periódicamente el estado de las escobillas del limpiaparabrisas en busca de desgaste o daños y reemplácelas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte stav střírátek stěračů čelního skla, zda nejsou opotřebované nebo poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.	Redovito provjeravajte stanje metlica brisača vjetrobrana na istrošenost ili oštećenje i zamijenite ih ako je potrebno.	Redovito provjeravajte stanje metlica brisača vjetrobrana na istrošenost ili oštećenje i zamijenite ih ako je potrebno.	Rendszeresen ellenőrizze az ablaktörölő lapátok állapotát kopás vagy sérülés szempontjából, és szükség esetén cserélje ki azokat.
Vermeiden Sie es, die Wischgummis zu knicken oder zu biegen, da dies zu einer verringerten Lebensdauer führen kann.	Avoid bending or kinking the wiper blades as this may result in a reduced service life.	Évitez de plier ou de plier les balais d'essuie-glace, car cela pourrait réduire leur durée de vie.	Evitare di piegare o piegare le spazzole del tergilavoro poiché ciò potrebbe ridurne la durata.	Vermijd het knikken of buigen van de wisserbladen, aangezien dit tot een kortere levensduur kan leiden.	Evite retorcer o dobrar las escobillas del limpiaparabrisas, ya que esto puede reducir su vida útil.	Vyvarujte se zalamování nebo ohýbání lišt stěračů, protože to může mít za následek snížení životnosti.	Izbjegavajte savijanje ili savijanje metlica brisača jer to može rezultirati smanjenim radnim vijekom.	Izbjegavajte savijanje ili savijanje metlica brisača jer to može rezultirati smanjenim radnim vijekom.	Kerülje az ablaktörölő lapátok megtörését vagy hajlítását, mivel ez csökkentheti az élettartamot.
Beachten Sie die Anweisungen des Fahrzeugherstellers für den sicheren Betrieb elektrischer Scheibenwischer und halten Sie die elektrischen Komponenten trocken.	Follow the vehicle manufacturer's instructions for safe operation of electric windshield wipers and keep electrical components dry.	Suivez les instructions du constructeur du véhicule pour un fonctionnement sûr des essuie-glaces électriques et gardez les composants électriques au sec.	Seguire le istruzioni del produttore del veicolo per il funzionamento sicuro dei tergilavori elettrici e mantenere asciutti i componenti elettrici.	Volg de instructies van de voertuigfabrikant voor een veilige bediening van elektrische ruitenwissers en houd elektrische componenten droog.	Siga las instrucciones del fabricante del vehículo para el funcionamiento seguro de los limpiaparabrisas eléctricos y mantenga secos los componentes eléctricos.	Dodržujte pokyny výrobce vozidla pro bezpečný provoz elektrických stěračů a udržujte elektrické součásti suché.	Slijedite upute proizvođača vozila za siguran rad električnih brisača i održavajte električne komponente suhima.	Slijedite upute proizvođača vozila za siguran rad električnih brisača i održavajte električne komponente suhima.	Kövesse a jármű gyártójának utasításait az elektromos ablaktörök biztonságos használatához, és tartsa szárazon az elektromos alkatrészeket.